

4. The traditions and customs of religious minorities shall, as far as possible, be respected.

Article 7

1. Where the nature of the work, the nature of the service performed by the establishment, the size of the population to be served, or the number of persons employed is such that the provisions of Article 6 cannot be applied, measures may be taken by the competent authority or through the appropriate machinery in each country to apply special weekly rest schemes, where appropriate, to specified categories of persons or specified types of establishments covered by this Convention, regard being paid to all proper social and economic considerations.

2. All persons to whom such special schemes apply shall be entitled, in respect of each period of seven days, to rest of a total duration at least equivalent to the period provided for in Article 6.

3. Persons working in branches of establishments subject to special schemes, which branches would, if independent, be subject to the provisions of Article 6, shall be subject to the provisions of that Article.

4. Any measures regarding the application of the provisions of paragraphs 1, 2 and 3 of this Article shall be taken in consultation with the representative employers' and workers' organisations concerned, where such exist.

Article 8

1. Temporary exemptions, total or partial (including the suspension or reduction of the rest period), from the provisions of Articles 6 and 7 may be granted in each country by the competent authority or in any other manner approved by the competent authority which is consistent with national law and practice—

(a) in case of accident, actual or threatened, *force majeure* or urgent work to premises and equipment, but only so far as may be necessary to avoid serious inter-

4. De traditioner og sædvaner, der er gældende inden for religiøse mindretal, skal så vidt muligt respekteres.

Artikel 7.

1. Hvor arten af det arbejde, der udføres, eller af tjenesteydelser, der udføres af virksomheden, størrelsen af den befolkningsgruppe, der skal betjenes, eller antallet af beskæftigede personer ikke tillader gennemførelse af bestemmelserne i artikel 6, kan den pågældende myndighed eller det særlige organ inden for det enkelte land indføre en særlig ordning af den ugentlige hvileperiode for særlige af nærværende konvention omfattede kategorier af personer eller arter af virksomheder under hensyntagen til alle væsentlige sociale og økonomiske faktorer.

2. Alle personer, der er omfattet af sådanne særlige ordninger, er for hver periode på 7 dage berettiget til en hvileperiode, der i alt mindst svarer til den i artikel 6 fastsatte periode.

3. Bestemmelserne i artikel 6 finder imidlertid anvendelse på personer, der er beskæftiget i en virksomhed, der er omfattet af en særlig ordning, når de er beskæftiget i sådanne særlige afdelinger af virksomheden, der — såfremt de var selvstændige — ville være omfattet af nævnte artikels bestemmelser.

4. Eventuelle foranstaltninger vedrørende gennemførelsen af bestemmelserne i nærværende artikels stk. 1, 2 og 3 skal træffes i samråd med de pågældende repræsentative arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes.

Artikel 8.

1. Der kan midlertidigt gives tilladelse til hel eller delvis afvigelse fra bestemmelserne i artiklerne 6 og 7 (herunder midlertidig ophævelse eller indskrænkning af hvileperioden) i hvert enkelt land af den pågældende myndighed eller på anden af den pågældende myndighed godkendt og med national lov og praksis stemmende måde:

(a) i tilfælde af indtruffet eller overhængende fare for ulykkestilfælde, *force majeure* eller uopsætteligt arbejde på anlæg og maskiner, men kun i det om-